

MARCO STOLFO, CLAUDIO CRESSATI

*Cercare il Friuli e trovare l'Europa. La minoranza linguistica friulana e la sua tutela: rivendicazioni, normative, politiche e problemi.*

Forum, Udine, 2016

I autôrs, Marco Stolfo e Claudio Cressati (tal ordin, dotôr di ricercje in Storie dal federalisim e de Unitât Europeane te universitât di Pavie, il prin, e professôr di storie des dutrinis politichis te Universitât dal Friûl, il secont), in chest volum a presentin une analisi curade e detaiade de situazion de minorance linguistiche furlane, cjapade tant che câs esemplâr, tal contest des minorancis linguistichis in Italie e in Europe.

La analisi de cundizion de lenghe furlane (tant che lenghe di minorance) e de minorance linguistiche che e fevele furlan e ven puartade indenant sui plans sincronic e diacronic, doprant une metodiche multidissiplinâr costruïde su saldis fondis teorichis, e par mieç di riferiments precîs e puntuâi a lis fonts normativis e ai documents uficiâi, internazionâi, europeans, nazionâi e regionâi. Chestis carateristichis a rindin il test interessant sedi pal letôr che al vûl cognossi o aprofondî la cognossince de cundizion specifiche de minorance linguistiche furlane sedi pal letôr che al vûl svicinâsi ae cuistion, plui gjenerâl, des minorancis linguistichis in Italie e in Europe e capî il rûl des istituzions europeanis te lôr tutele, promozion e valorizazion.

Il volum – che al à il merit di jessi, intun, precîs e ben documentât e clâr e plasevul di lei – al è dividût in siet cjapitui, che i autôrs a imagjinin tant che siet tratis di un viaç.

La prime trate e furnîs al letôr i imprescj necessaris pal viaç, o ben la definizion dai concets di minorance, di minorance linguistiche e di lenghe di minorance. Rispiet a chescj doi ultins concets, i autôrs a esplorin ancje lis nozions di minorance etniche, minorance etnic linguistiche e minorance nazionâl e lis nozions di lenghis di minorance, minorizadis, mancûl pandudis, lenghis regionâls e lenghis locâls, fermantsi su lis visions politichis e culturâls e su lis teoriis che a stan sot dal ûs di ognidune di chestis espressions. Il cjapitul si siere cu la definizion dal concet di tutele, che, tal câs des minorancis linguisti-

chis, e pues realizâsi dome in graciis di une vere e proprie politiche linguistiche.

Il secont cjapitul dal volum al cjape in esam prime la dimension internazionâl de tutele des minorancis linguistichis, fermantsi sui documents ONU e UNESCO, e po dopo la dimension europeane de tutele. Cheste ultime e ven dividude in trê fasis storichis. La prime, che e va de fin de seconde vuere mondiâl fintremai al inizi dai agns Sessante dal secul stât, e je caraterizade di un mût di intindi la tutele des minorancis linguistichis sicu probleme interni dai stâts e probleme jenfri i singui stâts, e e viôt impegnât te tutele des minorancis dome il Consei di Europe. Te seconde fase – dai agns Sessante ae fin dai agns Setante – la tutele des minorancis linguistichis e devente une cuistion europeane; ta cheste fase, dongje dal Consei de Europe, ancje la ESCE e tache a interessâsi dal cantin de tutele des minorancis linguistichis. Cu la tierce fase – che e tache ae fin dai agns Setante – minorancis, lenghis e tutele a diventin une risorse culturâl e politiche pe Europe e, duncje, dongje dal Consei de Europe, ancje il Parlament European e la Comission Europeane a cjapin un rûl clâf te tutele des minorancis. Tal sierâ chest quadri storic, i autôrs si domandin se si puedi pensâ di jessi ancjemò in cheste tierce fase o se, pluitost (a conferme di un rapuart diret jenfri il procès di integrazion europeane e la evoluzion de tutele des minorancis linguistichis), no sedi començade, a tacâ dal 2004, une cuarte fase, mancûl favorevule di chê prime.

Lis trê tratis seguitivis, o ben il tierç, il cuart e il cuint cjapitul dal libri, a son dedicadis al furlan. Tal tierç cjapitul, i autôrs a tratin in curt de evoluzion linguistiche dal latin di Aquilee ae lenghe furlane, metint in lûs lis carateristichis dal furlan che lu fasin ricognossi tant che lenghe diferente dal talian, sei dal interni, ven a stâi, di bande dai furlans, sei dal esterni. Po dopo, a spieghin parcè che i furlans a son, cence dubi, une minorance e il furlan al è, ancjetant cence dubi, une lenghe di minorance. Il cuart cjapitul al jentre tal detai de situazion de lenghe furlane te publiche aministrazion, tal setôr clâf de istruzion, tai mieçs di comunicazion e te produzion culturâl. Ancje il cuint cjapitul al cjape in considerazion un altri aspjet interessant, o ben la evoluzion des “ideis di furlan e visions dal Friûl” che si son svilupadis tal ultin secul e mieç e che i autôrs

a ripartin a trê orientaments gjenerâi, che a definissin: “negazionist”, “minimalist” e “positîf”.

Lis ultimis dôs tratis, il sest e il setim cjapitul, a ricostruissin cun precision la evoluzion dal ricognossiment e de tutele de lenghe furlane tal cuadri de normative regionâl e nazonâl.

La bibliografie e je, ancje par so cont, un imprest une vore util pal letôr, stant che, dongje des sezions dedicadis a monografiis, rivistis, periodics, saçs, articui, *working papers* e risorsis de rê, si cjate une sezion dedicate aes fonts normativis e ai documents uficiâi internazionâi, europeans, regionâi e locâi fin al an di publicazion dal volum.

*Paola Solerti*